



Các bước để trợ giúp cho việc khai thuế dễ dàng hơn

Vietnamese | Tiếng Việt

Bước 1 - Tìm hiểu xem quý vị có cần nộp tờ khai thuế hay không

Hầu hết mọi người đều cần phải nộp. Nếu quý vị không chắc chắn, hãy sử dụng công cụ [Do I need to lodge a tax return](#) (bằng tiếng Anh) trên trang web của ATO để tìm hiểu.

Bước 2 – Tạo một tài khoản myGov.

myGov kết nối một loạt các dịch vụ trực tuyến của Australian Government. Chủ lao động, các ngân hàng và các doanh nghiệp khác cung cấp cho ATO các chi tiết về những người mà họ đang làm việc cùng. Bằng việc liên kết tài khoản myGov của quý vị đến ATO, họ có thể bổ sung các chi tiết trong tờ khai thuế cho quý vị. Việc này để giúp cho việc khai thuế nhanh gọn và dễ dàng hơn cho quý vị.

Để liên kết myGov tới ATO, quý vị cần xác nhận:

- tên
- tax file number (TFN)
- ngày tháng năm sinh

Quý vị có thể xem video của ATO [How to create a myGov account and link to the ATO](#) (bằng tiếng Anh) để được trợ giúp.

Bước 3 - Điền vào tờ khai thuế

Để điền vào tờ khai thuế, quý vị sẽ cần thông tin về:

- lợi tức
- các khoản thanh toán của chính phủ (ví dụ từ Centrelink)
- các khoản khấu trừ
- Chi tiết về Medicare.

Lợi tức

Lợi tức bao gồm bất kì số tiền mà quý vị đã kiếm được từ tất cả các công việc, chẳng hạn:

- toàn thời gian

- bán thời gian
- công việc thời vụ hoặc đột xuất
- công việc tự làm
- công việc trả tiền mặt

Cho dù quý vị kiếm được số tiền này như thế nào thì hãy nhớ đưa nó vào tờ khai thuế của quý vị.

Khấu trừ

Quý vị có thể kê khai xin khấu trừ cho những chi phí liên quan đến công việc của quý vị, chẳng hạn:

- chi phí xe cộ và đi lại
- quần áo, giặt là và giặt khô
- chi phí văn phòng tại nhà
- chi phí tự học
- dụng cụ và thiết bị.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về các khoản khấu trừ mà quý vị có thể yêu cầu bằng cách kiểm tra ato.gov.au/deductions (bằng tiếng Anh).

Quý vị cần lưu giữ hồ sơ, chẳng hạn như biên nhận, đối với các khoản khấu trừ mà quý vị kê khai trong tối thiểu năm năm. ATO có thể yêu cầu quý vị cho xem những hồ sơ này bất kì lúc nào.

Quý vị có thể nộp khai thuế trực tuyến tại địa chỉ ato.gov.au/lodgeonline (bằng tiếng Anh). Một đại diện thuế đã đăng ký có thể trợ giúp quý vị nộp tờ khai thuế.

Quan trọng: Một số người tính tiền để giúp khai thuế cho quý vị lại có thể đang thử lừa đảo quý vị. Đại diện thuế đã đăng ký là người duy nhất được phép thu phí để nộp tờ khai thuế cho quý vị. Hãy kiểm tra xem đại diện thuế của quý vị đã đăng ký hay chưa tại địa chỉ tpb.gov.au (bằng tiếng Anh).

Bước 4 - Kiểm tra độ chính xác của thông tin mà quý vị khai

Quý vị nên kiểm tra độ chính xác của thông tin trong tờ khai thuế của mình và thay đổi nếu quý vị có nhiều thông tin cập nhật hơn.

Sau khi quý vị kiểm tra tờ khai thuế thì quý vị có thể nộp nó. Nếu quý vị đang nộp cho cá nhân quý vị thì hạn với ATO sẽ là ngày 31 tháng 10.

Nếu một đại diện thuế đã đăng ký thực hiện khai thuế cho quý vị thì quý vị cần xác nhận thông tin họ đưa vào là chính xác. Họ có thể giúp quý vị thay đổi nếu quý vị cần.

Nhận trợ giúp ở đâu

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang web ATO tại địa chỉ ato.gov.au/otherlanguages.

Từ chối trách nhiệm: Thông tin này chỉ là một bản tóm tắt khái quát và được cập nhật tại thời điểm ngày 2 tháng 6 năm 2020.

Quý vị được quyền tự do sao chép, điều chỉnh, sửa đổi, truyền tải và phân phối tài liệu tùy ý (nhưng không có nghĩa rằng ATO hoặc Commonwealth chịu trách nhiệm cho quý vị hay bất kỳ dịch vụ hoặc sản phẩm nào của quý vị).

Quý vị cũng có thể nói chuyện với một đại diện thuế đã đăng ký để được trợ giúp.

Tài nguyên (bằng tiếng Anh)

- [What is income?](#)
- [Deductions you can claim](#)
- [Lodging your tax return](#)
- [Finding a registered tax agent](#)
- [Records you need to keep](#)

Ý nghĩa của từ vựng về thuế

- *Tờ khai thuế - Mẫu đơn mà quý vị điền vào mỗi năm và gửi cho ATO. Trên mẫu đơn này, quý vị cho ATO biết lợi tức mà quý vị kiếm được và số tiền thuế mà quý vị đã nộp.*
- *Khấu trừ - Đôi khi quý vị cần mua những thứ đồ (như dụng cụ hoặc quần áo đặc biệt) để giúp quý vị thực hiện công việc của mình. Chi phí của một số thứ đồ có thể được sử dụng để làm giảm số tiền thuế mà quý vị phải nộp. Nó được gọi là một khoản khấu trừ.*
- *Lợi tức - Số tiền mà quý vị thu nhập từ công việc, đầu tư hoặc bán tài sản.*
- *Đại diện thuế - Một người hoặc doanh nghiệp mà quý vị trả tiền để quản lý thuế và lưu trữ hồ sơ.*